

SIGMADUR™ 520

SIGMADUR HB FINISH

ОПИСАНИЕ

Двухкомпонентное, толстослойное полуглянцевое финишное покрытие на основе алифатического акрилового полиуретана

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Лёгкое нанесение валиком и методом безвоздушного распыления
- Неограниченный интервал перекрытия
- Отличная атмосферостойкость
- Покрытие хорошо сохраняет цвет и глянец (алюминиевый цвет будет серым)
- Не мелеет, не желтеет
- Отверждение при температурах до -5°C (23°F)
- Прочное абразивостойкое покрытие
- Устойчиво к брызгам минеральных и растительных масел, парафинов, алифатических углеводородов и химических веществ умеренной агрессивности
- Возможно перекрытие даже после длительного атмосферного воздействия

ЦВЕТ И ГЛЯНЕЦ

- Полный спектр цветовых оттенков, включая светлый и тёмный алюминиевый металлик
- Полуглянцевый

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИ 20°C (68°F)

Данные для смешанного продукта	
Количество компонентов	Два
Плотность	Белый: 1,4 кг/л (11,7 lb/US gal) Алюминиевый: 1,1 кг/л (9,2 lb/US gal)
Сухой остаток по объему	Белый: 58 ± 2% Алюминиевый: 51 ± 2%
Летучие Органические Соединения (при поставке)	Directive 1999/13/EC, SED: макс. 287 г/кг (белый) Directive 1999/13/EC, SED: макс. 377 г/кг (алюминиевый) макс. 383,0 г/л (прибл. 3,2 lb/gal) (белый) макс. 405,0 г/л (approx. 3,4 lb/gal) (алюминиевый)
Рекомендуемая толщина сухой пленки	50 - 75 мкм (2,0 - 3,0 mils) в зависимости от спецификации
Теоретическая укрывистость	Белый: 11,6 м²/л при 50 мкм (465 ft²/US gal for 2,0 mils) Алюминиевый: 9,6 м²/л for 50 мкм (385 ft²/US gal for 2,0 mils)
Высыхание на отлип	1 ч
Интервал перекрытия	Минимум: 6 ч Максимум: Неограничен
Полное отверждение	4 дн.



SIGMADUR™ 520

SIGMADUR HB FINISH

Данные для смешанного продукта

Срок хранения	Основа: не менее 36 мес. при хранении в сухом и прохладном помещении Отвердитель: не менее 24 мес. при хранении в сухом и прохладном помещении
---------------	---

Примечание:

- См. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ - Расход и толщина пленки
- См. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ - Интервалы перекрытия
- См. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ - Время отверждения

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ ПОВЕРХНОСТИ И УСЛОВИЯМ НАНЕСЕНИЯ

Требования к состоянию поверхности

- Предыдущий слой (эпоксидный или полиуретановый) должен быть сухим и без каких-либо загрязнений
- При необходимости придать поверхности шероховатость

Температура поверхности и условия нанесения

- В процессе нанесения и отверждения допускается понижение температуры до -5°C (23°F) при условии, что поверхность сухая и без льда
- Температура поверхности в процессе нанесения и отверждения должна быть по крайней мере на 3°C (5°F) выше точки росы
- Относительная влажность во время нанесения и отверждения не должна превышать 85%
- Преждевременное воздействие конденсата и дождя может вызвать изменение цвета и глянца покрытия

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Соотношение компонентов по объему: основа к отвердителю 88:12

- Температура смешанных компонентов должна быть выше 10°C (50°F), в противном случае для достижения рабочей вязкости может потребоваться добавление разбавителя
- Добавление чрезмерного количества разбавителя снижает тиксотропные свойства и повышает риск образования потеков.
- Разбавитель следует добавлять после смешения компонентов
- Степень глянца алюминиевой версии покрытия ниже, чем у стандартной версии, и оттенок цвета может зависеть от способа нанесения

Время индукции

Отсутствует

SIGMADUR™ 520

SIGMADUR HB FINISH

Жизнеспособность

5 ч при 20°C (68°F)

Примечания: См. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ - Жизнеспособность

ВОЗДУШНОЕ РАСПЫЛЕНИЕ

Рекомендуемый разбавитель

THINNER 21-06

Объем разбавителя

5 - 10%, в зависимости от требуемой толщины и условий нанесения

Размер сопла

1.0 - 1.5 мм (прибл. 0.040 - 0.060 in)

Давление на выходе из сопла

0,3 - 0,4 МПа (прибл. 3 - 4 bar; 44 - 58 p.s.i.)

БЕЗВОЗДУШНОЕ РАСПЫЛЕНИЕ

Рекомендуемый разбавитель

THINNER 21-06

Объем разбавителя

0 - 5%, в зависимости от требуемой толщины и условий нанесения

Размер сопла

Прибл. 0.46 мм (0.018 in)

Давление на выходе из сопла

15,0 МПа (прибл. 150 bar; 2176 p.s.i.)

Кисть/Валик

Рекомендуемый разбавитель

THINNER 21-06

Объем разбавителя

0 - 5%

ОЧИСТИТЕЛЬ

THINNER 90-53

SIGMADUR™ 520

SIGMADUR HB FINISH

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

Укрывистость и толщина сухой пленки - Белый	
ТСП	Теоретическая укрывистость
50 мкм (2,0 mils)	11,6 м ² /л (465 ft ² /US gal)
75 мкм (3,0 mils)	7,7 м ² /л (310 ft ² /US gal)

Укрывистость и толщина сухой пленки - Алюминиевый	
ТСП	Теоретическая укрывистость
50 мкм (2,0 mils)	9,6 м ² /л (385 ft ² /US gal)
75 мкм (3,0 mils)	6,4 м ² /л (257 ft ² /US gal)

Интервал перекрытия для ТСП до 75 мкм (3.0 mils)							
Перекрытие ...	Интервал	-5°C (23°F)	0°C (32°F)	10°C (50°F)	20°C (68°F)	30°C (86°F)	40°C (104°F)
Этим же материалом	Минимум	24 ч	16 ч	8 ч	6 ч	5 ч	3 ч
	Максимум	Неограничен	Неограничен	Неограничен	Неограничен	Неограничен	Неограничен

Примечания: Поверхность должна быть сухой и без каких-либо загрязнений

Время отверждения для ТСП до 75 мкм (3.0 mils)		
Температура поверхности	Отверждение до транспортировки	Полное отверждение
-5°C (23°F)	24 ч	15 дн.
0°C (32°F)	16 ч	11 дн.
10°C (50°F)	8 ч	6 дн.
20°C (68°F)	6 ч	4 дн.
30°C (86°F)	5 ч	3 дн.
40°C (104°F)	3 ч	48 ч

Примечание:

- Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию во время нанесения и отверждения (см. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ЛИСТЫ 1433 и 1434)
- Преждевременное воздействие конденсата и дождя может вызвать изменение цвета и глянца покрытия

SIGMADUR™ 520

SIGMADUR HB FINISH

Жизнеспособность (при рабочей вязкости)	
Температура смешанного продукта	Жизнеспособность
10°C (50°F)	7 ч
20°C (68°F)	5 ч
30°C (86°F)	3 ч
40°C (104°F)	2 ч

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Для краски и рекомендованного разбавителя см. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ЛИСТЫ 1430, 1431 и соответствующие паспорта безопасности
- Данный продукт является материалом на основе органических растворителей, поэтому следует избегать вдыхания аэрозолей и паров, а также попадания жидкой краски в глаза или на открытые участки кожи.
- Содержит токсичный полиизоцианатный отвердитель
- Избегать вдыхания окрасочной аэрозоли

ДОСТУПНОСТЬ ВО ВСЕМ МИРЕ

Компания PPG Protective and Marine Coatings всегда стремится к тому, чтобы ее продукция была представлена во всем мире в унифицированном виде. Однако иногда требуются незначительные модификации продукта для обеспечения соответствия региональным или национальным требованиям/особенностям. В таких случаях используются альтернативные технические описания продуктов.

ССЫЛКИ

- | | |
|---|--------------------------|
| • ТАБЛИЦА ПЕРЕВОДОВ | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1410 |
| • ПОЯСНЕНИЯ К ОПИСАНИЮ ПРОДУКТА | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1411 |
| • ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1430 |
| • ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ В ЗАМКНУТЫХ ПРОСТРАНСТВАХ И ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ, ВЗРЫВООПАСНОСТЬ – ТОКСИЧНОСТЬ | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1431 |
| • БЕЗОПАСНАЯ РАБОТА В ЗАМКНУТЫХ ПРОСТРАНСТВАХ | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1433 |
| • УКАЗАНИЯ ПО ВЕНТИЛЯЦИИ | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1434 |
| • ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЛАЖНОСТЬ – ТЕМПЕРАТУРА ПОВЕРХНОСТИ – ТЕМПЕРАТУРА ВОЗДУХА | ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ 1650 |

ГАРАНТИИ

Компания PPG гарантирует (i) свое право собственности на продукцию, (ii) что качество продукции на момент ее производства соответствует техническим условиям Компании PPG на такую продукцию и (iii) что продукция будет поставлена без правомочных претензий любой третьей стороны по поводу нарушения любого патента США, защищающего продукцию. КОМПАНИЯ PPG ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ТОЛЬКО НАЗВАННЫЕ ГАРАНТИИ, А ОТ ВСЕХ ПРОЧИХ ПРЯМО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ОГОВАРИВАЕМЫХ ЗАКОНОМ ИЛИ ВОЗНИКАЮЩИХ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ, ВСЛЕДСТВИЕ ОБЫЧНОЙ ПРАКТИКИ ДЕЛОВЫХ ОПЕРАЦИЙ ИЛИ ТОРГОВЫХ ОПЕРАЦИЙ, ВКЛЮЧАЯ КРОМЕ ВСЕГО ПРОЧЕГО, ЛЮБЫЕ ИНЫЕ ГАРАНТИИ СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ И ОПРЕДЕЛЕННОМУ НАЗНАЧЕНИЮ, КОМПАНИЯ PPG ОТКАЗЫВАЕТСЯ. Любая претензия по настоящей гарантии должна быть предъявлена Покупателем компании PPG в письменной форме в течение пяти (5) дней с момента выявления Покупателем заявляемого дефекта, однако ни при каких условиях не позднее, чем истекает соответствующий срок годности продукции при ее хранении, или не позднее одного года с даты поставки продукции Покупателю, в зависимости от того, что произошло ранее. Если Покупатель не уведомил компанию PPG о подобном несоответствии в том порядке, который изложен выше, Покупатель теряет право на возмещение по этой гарантии.

SIGMADUR™ 520

SIGMADUR HB FINISH

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ КОМПАНИЯ PPG НЕ БУДЕТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПО ЛЮБОЙ ЮРИДИЧЕСКОЙ КВАЛИФИКАЦИИ ВОЗМЕЩЕНИЯ (НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ИЗ ЧЕГО ВЫТЕКАЕТ ТАКАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ – ИЗ НЕБРЕЖНОСТИ ЛЮБОГО РОДА, ОБЪЕКТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ ИЗ НАРУШЕНИЯ ЗАКОНА) ЗА ЛЮБОЙ КОСВЕННЫЙ, ОСОБЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ ЗАКОНОМЕРНЫЙ УЩЕРБ, ЛЮБЫМ ОБРАЗОМ ЗАВИСЯЩИЙ ОТ, ВОЗНИКАЮЩИЙ ВСЛЕДСТВИЕ ИЛИ ПРОИСХОДЯЩИЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКЦИИ ЛЮБЫМ ОБРАЗОМ. Информация, изложенная в настоящей памятке, предназначена только для общего ознакомления и основана на результатах лабораторных испытаний, которым, как считает компания PPG, можно доверять. В любое время, в порядке обобщения практического опыта и в связи с непрерывающимся совершенствованием продукции компания PPG может внести изменения в приведенную здесь информацию. Все рекомендации и предложения, касающиеся использования продукции PPG, изложенные в технической документации или приводимые в ответах на конкретные запросы, или предлагаемые иным образом, основаны на данных, которые, по мнению компании PPG, являются достаточно надежными. Продукция и соответствующая информация предназначены для пользователей, обладающих необходимыми знаниями и опытом работы в промышленной отрасли. Конечный пользователь несет ответственность за то, чтобы определить пригодность продукции для использования в конкретных целях и считается, что Покупатель именно так и поступил, по своему усмотрению на свой риск. Компания PPG не контролирует качество или состояние субстрата, а также целый ряд факторов, оказывающих влияние на использование и применение продукции. Поэтому компания PPG не принимает на себя какую-либо ответственность за любого рода потерю, порчу или ущерб, возникшие в результате такого использования или вследствие ознакомления с данной информацией (если не существуют письменные соглашения, в которых заявлено об обратном). Возможные отклонения в условиях эксплуатации, изменения в порядке использования или экстраполяция данных могут быть причиной неудовлетворительных результатов. Настоящая памятка отменяет собой все предыдущие версии, и Покупатель несет ответственность за то, чтобы данная информация была в наличии до начала использования продукции. Актуальные памятки по всему спектру продукции – Защитные и морские покрытия (Protective & Marine Coatings) - обновляются на сайте www.ppgpmc.com. Версия памятки на английском языке является превалярующей по отношению к версиям, переведенным на другие языки.

The PPG Logo, Bringing innovation to the surface., and other PPG marks are property of the PPG group of companies. All other third-party marks are property of their respective owners.



**PPG Protective &
Marine Coatings**

Bringing innovation to the surface.™